



Vác Város Polgármestere

Napirend:

ELŐTERJESZTÉS

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. április 21-i ülésére

Szám: 1-39/2016.

Tárgy: Mélygarázzsal kapcsolatos ügyvédi szerződés
kiegészítése

Melléklet: 4 db

Előterjesztő: Fördős Attila polgármester
Készítette: Dr. Grmela Judit aljegyző
Előadó:

Előzmény/korábbi döntés: -
Terjedelem: 10 oldal

Bizottsági tárgyalások: -
Döntéshozatal módja: Nyílt ülés /Mötv. 46. § (1)/, egyszerű többség /Mötv. 47. § (2)/

Törvényességi véleménye-
zésre bemutatva: Dr. Zsidel Szilvia Jogi osztály vezető

Törvényességi észrevétel: Deákné Dr. Szarka Anita Jegyző

Véleményezésre megkapta: Kökény Szabolcs Pénzügyi és Adó osztály vezető

Véleményezésre megkapta: Fördős Attila Polgármester



Vác a Dunakanyar szíve

Tisztelt Képviselő-testület!

A váci mélygarázs beruházással összefüggésben igen sok önkormányzati feladatot kell megoldani, melyek közül a legtöbbnek igen bonyolult jogi vonatkozásai vannak. Az a célszerű, ha ebben a projektben továbbiakban is az az ügyvédi iroda látja el a jogi tanácsadást és képviseletet, mely már mintegy 4 éve foglalkozik az üggyel.

A jelen előterjesztés 1–3. mellékletei tartalmazzák az Önkormányzat és a Kersch Ügyvédi Iroda közötti 2012. március 20-án létrejött eredeti megbízási szerződést, valamint annak 2012. október 19-i kiegészítését és a 2014. november 28-i módosítását.

A 4. sz. mellékletben szerepel a megbízási szerződés tervezett kiegészítése, mely a megnövekedett feladatokkal indokolható.

Kérem T. Képviselőtestületet az előterjesztés támogatására.

Vác, 2016. április 15.

Fördös Attila s. k.
polgármester

Határozati javaslat

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a Kersch Ügyvédi Irodával kötött, a mélygarázzsal kapcsolatos megbízási szerződés kiegészítését az előterjesztés 4. sz. mellékletében foglaltakkal egyezően. Egyben felhatalmazza a polgármestert a megbízási szerződés kiegészítéséről szóló megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester



403011-3/2012

1. sz. melléklet

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Vác Város Önkormányzata (továbbiakban Önkormányzat),
képviselőtében Fördös Attila polgármester**

Cím: 2600 Vác, Március 15. tér 11., telefon 27/513-400, fax: 513-414

e-mail: polg.titkar@varoshaza.vac.hu

adószám: 15731302-2-13, Önkormányzati törzsszám: 731300

bankszámlaszám: 11742094-15395429-00000000,

mint Megbízó (továbbiakban Megbízó),

másrészről

a Kersch Ügyvédi Iroda

képviselői: Hhj. Dr. Kersch Ferenc ügyvéd

székhely: 1015 Budapest, Batthyány u. 53. fszt. 3.,

mint megbízott (a továbbiakban: Megbízott) között,

teljes körben gyakorolt ügyvédi feladatok rendszeres ellátására,

az alábbi feltételek mellett.

- D) Megbízó ezen szerződés aláírásánál fogva megbízza a Megbízottat, hogy a jelen szerződés hatályban léte alatt végezze el a tevékenységükkel összefüggő ügyvédi feladatokat, így
- gondoskodják azoknak az okiratoknak a megszerkesztéséről, s a hivatalos szervekhez való eljuttatásáról, amelyek nélkülözhetetlenek ahhoz, hogy jogi szempontból a Megbízó szabályosan működni tudjon;
 - az a) bekezdésben meghatározott körben hajtsa végre a szükségessé váló módosításokhoz kapcsolódó jogi munkálatokat, hatósági eljárásokat;
 - adjon tanácsot a Megbízó tevékenységi körébe tartozó szerződések jogi szempontból való helyes megszerkesztésében, s amennyiben ezt a Megbízó igényli, úgy fogalmazza is meg ezeket a szerződéseket, természetesen a Megbízó adatszolgáltatási kötelezettsége mellett;
 - vegyen részt azokban az üzleti és egyéb vonatkozású tárgyalásokban, amelyeket a Megbízó tevékenységi köreiből folytat, feltéve, hogy ezt a Megbízó igényli;
 - nyilvánítson véleményt esetleg fölmerülő munkajogi- és egyéb jogi vonatkozású kérdésekben és ezekhez kapcsolódóan szövegezze meg a szükséges okiratokat, szerződéseket, egyéb nyilatkozatokat;
 - gondoskodják a Megbízói illető követelések érvényesítéséről, s ezzel kapcsolatban a jogi munkaműveletek végrehajtásáról;
 - lássá el Megbízó esetleges perbeli, vagy peren kívüli képviselőtét;
 - tegyen meg mindent a Megbízót érő jogtalan anyagi, egyéb jogi, vagy erkölcsi értelemben érő támadások elhárítása érdekében, szükség esetén vegyen részt az ezekhez kapcsolódó tárgyalásokon, s ha erre lehetőség nyílik, szerkessze meg az egyezségi, vagy az ügyet egyéb módon lezáró okiratokat.

- 2) Megbízott az 1) pontban foglalt megbízást aláírásának erejénél fogva a Megbízótól elfogadja, s vállalkozik arra, hogy az 1) pontban felsorolt feladatokat a tőle elvárható szakértelemmel, fokozott gondossággal és nem különben ugyan ilyen felelősséggel maradéktalanul és határidőre teljesíti.
- 3) Szerződő felek egymással egyetértésben abban állapodnak meg, hogy Megbízó Megbízottat havonta **150.000,- Ft + ÁFA**, azaz Százötvenezer forint + ÁFA megbízási díjatalányban részesíti, amit a tárgyhónap utolsó napjáig Megbízó a Megbízott által kiállított számlába állítva érvényesít, mely alapján Megbízó a fent említett határidőn belül Megbízott OTP Banknál vezetett **11701004-20215172** számú bankszámlájára átutalással teljesít. A teljesítés napja az ÁFA törvény rendelkezései szerint a tárgyhónap utolsó napja. Ennek értelmében Megbízó kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy Megbízott a jelen pontban rögzített díjra vonatkozó számláját a tárgyhónap 20. napjától kezdődően eljuttassa Megbízóhoz.

Megbízó a megbízási díjat a tárgyhónapot követő hó 10. napjáig késedelmi kamat mentesen jogosult teljesíteni, és eddig az időpontig a kötelezett késedelmére vonatkozó szabályok sem alkalmazhatóak.

Megbízott kijelenti, hogy a jelen pontban rögzített megbízási díj tartalmazza a megbízás teljesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi költséget is, ide nem értve

- a bírósági és más hatósági díjakat,
- okiratok hatósági kikérésének, lekérdezésének díjait,
- az esetleges fordítási, tolmácsolási, hitelesítési díjakat,
- a postaköltségeket,
- havi 150 km-t meghaladó gépjármű üzemanyag költségeket,

mely költségek megtérítésére és megelőlegezésére Megbízó köteles.

- 4) Megbízott kijelenti, hogy a tőle elvárható szakértelem, fokozott gondosság és felelősség folytán megtéríti a Megbízónak abból eredő kárát, ha a kapott feladatot nem, vagy nem szakszerűen hajtotta végre, amely káresetekkel kapcsolatban érvényes felelősségbiztosítással rendelkezik.
- 5) Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó a Megbízott-tal történő megállapodás alapján jogosult a 3) pont szerinti díj érintetlenül hagyása mellett a Megbízott megbízását egyes ügyekre, vagy ügycsoportokra nézve specifikálni.
- 6) Szerződő felek ezt a szerződést és ennek alapján a megbízást **2012. február hó 15. napjától** számított határozatlan időtartamra határozzák meg.
- 7) Szerződő felek úgy határoznak, hogy jelen szerződést rendes felmondással bármelyikük, indokolás nélkül megszüntetheti, mely esetben a felmondási idő mindkét fél részéről 90 nap.

A rendes felmondáson kívül felek ezen szerződést közös megegyezéssel, vagy a másik fél súlyos szerződésszegése miatt rendkívüli, azonnali hatályú felmondással szüntethetik meg.

- 8) A jelen megbízási szerződésben nem szabályozottak tekintetében a Magyar Polgári Törvénykönyvnek a megbízásra vonatkozó szabályai válnak irányadóakká.

Ezt a szerződést a szerződő felek, mint akaratukkal és nyilatkozataikkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Vác, 2012. március hó 20. napja

Kersch Ügyvédi Iroda
1015 Bp., Batthyány u. 53. I.sz. 3.
ifj. Dr. Kersch Ferenc ügyvéd
Irodavezető

ifj. dr. Kersch Ferenc
Kersch Ügyvédi Iroda
mint Megbízott



Fördös Attila
Vác Város Polgármestere
mint Megbízó

Ellenjegyezték:

- Vác Város Jegyzője
- Vác Város Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztály vezetője

2. sz melléklet

T

MEGÁLLAPODÁS
/Megbízási szerződés kiegészítéséről/

amely létrejött egyrészt

a **Vác Város Önkormányzata** (székhely: 2600 Vác, Március 15. tér 11., képviseli: Fördös Attila polgármester) mint **megbízó** (a továbbiakban: Megbízó), másrészt

a **Kersch Ügyvédi Iroda** (székhely: 1015 Budapest, Batthyány u. 53. fszt. 3., képviseli: Ifj. Dr. Kersch Ferenc ügyvéd), mint **megbízott** (a továbbiakban: Megbízott) között, teljes körben gyakorolt ügyvédi feladatok rendszeres ellátására, az alábbi feltételek mellett.

- 1) Felek rögzítik, hogy köztük 2012. március 20-án Megbízási Szerződés jött létre, amely alapján Megbízott teljes körben gyakorolt ügyvédi feladatok elvégzésére vállalt kötelezettséget.
- 2) Felek megállapodnak abban, hogy az 1) pontban meghatározott Megbízási Szerződést közös megegyezéssel kiegészítik az alábbiak szerint:

Megbízott feladatkörébe tartozik kiemelt jelentőséggel a **váci mélygarázs beruházással kapcsolatos jogi feladatok** ellátása, így különösen:

- a) az ügyben érintett felekkel történő kapcsolattartás, szükséges tárgyalások, egyeztetések lefolytatása;
- b) az ügyben keletkező, nem a Megbízott által megszerkesztett jogi okiratok áttanulmányozása, véleményezése;
- c) a szükségessé váló jogi okiratok megszerkesztése;
- d) közreműködés az ügyben érintett felekkel megkötendő egyezség létrehozásában;
- e) peres eljárás indulása esetén Megbízó perbeli képviselője;
- f) minden olyan, az ügyvédi törvényben szabályozott jogi feladat ellátása, amely a jelen pontban meghatározott ügyben a Megbízó érdekeit szolgálja.

Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízónak elsődleges érdeke, hogy a mélygarázs beruházással érintett terület a gyalogos- és a gépjármű forgalom előtt legalábbis részlegesen mielőbb megnyitásra kerüljön. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen pontban rögzített tevékenységét e cél figyelembevételével fogja ellátni.


- 3) Felek megállapodása alapján a Megbízott tevékenységének 2) pont szerinti bővülésére tekintettel Felek a Megbízási Szerződés 3) pontjában rögzített megbízási díj jelen Megállapodás aláírásától kezdődően **350.000,- Ft + ÁFA/hó**, azaz Háromszázötvenezer forint + ÁFA/hó összegre emelkedik.
- 4) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodásban rögzített feladatkörre vonatkozó megbízást mindkét fél jogosult 30 napos felmondási idővel külön is megszüntetni, ez esetben a Megbízási Szerződés a jelen Megállapodásban rögzített kiegészítés nélkül marad hatályban. Egyebekben jelen Megállapodás a Megbízási Szerződéssel együtt, az abban rögzített feltételek szerint szüntethető meg.


Kersch Ügyvédi Iroda
1015 Bp., Batthyány u. 53. fszt. 3.
Ifj. Dr. Kersch Ferenc ügyvéd
Irodavezető

- 5) Amennyiben a 4) pont szerint a Megbízási Szerződés hatályban maradása mellett szűnik meg jelen Megállapodás, úgy a Megállapodás megszűnésétől kezdődően a Megbízottat illető megbízási díj a Megbízási Szerződésben rögzített összegre csökken.
- 6) A Megbízási Szerződés jelen Megállapodással nem érintett rendelkezései változatlanul maradnak hatályban.

Ezt a Megállapodást Felek, mint akaratukkal és nyilatkozataikkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2012. október hó 19. napja


mint Megbízó


mint Megbízott

Kersch Ferenc
1015 Bp. Balmay utca 5. sz. 101
Hj. Dr. Kersch Ferenc ügyvéd
Irodavezető

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS
MÓDOSÍTÁS

3. sz. melléklet

2015. 11. 20.

Amely létrejött egyrészről

Vác Város Önkormányzat
2600 Vác, Március 15. tér 11.
Képviseli: Fördös Attila polgármester

mint megbízó – a továbbiakban *Megbízó* –

és másrészről

a Kersch Ügyvédi Iroda
1015 Budapest, Batthyány u. 53. fszt. 3.
Képviseli: Ifj. Dr. Kersch Ferenc ügyvéd

mint megbízott – a továbbiakban *Megbízott* –

között az alábbi feltételek szerint:

1. A Felek között 2012. október 19. napján létrejött megállapodás (megbízási szerződés kiegészítése) 3. pontja az alábbiak szerint változik:

Felek megállapodása alapján a Megbízott tevékenységének 2) pont szerinti bővülésére tekintettel Felek a Megbízási szerződés 3) pontjában rögzített megbízási díj jelen Megállapodás aláírásától kezdődően **bruttó 222.250,-Ft** azaz Kétszázhuszonezer-kétszázötven forint mértékű díjazás (*megbízási díj*) illeti meg.

A jelen szerződés három példányban készült, melyet a Szerződő Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásukkal megerősítettek.

Vác, 2014. november 28.

Megbízó



Vác Város Önkormányzat
Képviseli: Fördös Attila polgármester

Megbízott

Ifj. Dr. Kersch Ferenc
ügyvéd

Kersch Ügyvédi Iroda
1015 Bp., Batthyány u. 53. fszt. 3.
Ifj. Dr. Kersch Ferenc ügyvéd
Irodavezető

Ellenjegyezték:

Vác Város Jegyzője

Pénzügyi és Adó Osztály

Jogi Osztály

MEGÁLLAPODÁS
/Megbízási szerződés kiegészítéséről/

amely létrejött egyrészről

a **Vác Város Önkormányzata** (székhely: 2600 Vác, Március 15. tér 11., képviseli: Fördös Attila polgármester) mint **megbízó** (a továbbiakban: Megbízó), másrészről

a **Kersch Ügyvédi Iroda** (székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 76. II/224., képviseli: Ifj. Dr. Kersch Ferenc ügyvéd), mint **megbízott** (a továbbiakban: Megbízott) között, teljes körben gyakorolt ügyvédi feladatok rendszeres ellátására, az alábbi feltételek mellett.

- 1) Felek rögzítik, hogy köztük 2012. március 20-án Megbízási Szerződés (továbbiakban: Megbízási Szerződés) jött létre, amely alapján Megbízott teljes körben gyakorolt ügyvédi feladatok elvégzésére vállalt kötelezettséget. Felek a Megbízási Szerződést 2012. október 19. napján kiegészítették, majd a kiegészített megbízási szerződést 2014. november 28-án közös megegyezéssel módosították.

Tekintettel arra, hogy Megbízott 2012. október 19. napjától kezdődően folyamatosan ellátta a váci mélygarázs beruházással kapcsolatos jogi feladatokat, és ezen feladatkörhöz tartozó feladatok rendkívüli mértékben megsaporodtak, illetve megsaporodnak, így Felek ismételtén a Megbízási Szerződés kiegészítése mellett döntenek, az alábbi tartalommal.

- 2) Felek megállapodnak abban, hogy Megbízott továbbra is ellátja a **váci mélygarázs beruházással kapcsolatos jogi feladatokat**, amelyre nézve
 - a) Megbízó Megbízottnak kizárólagos jogi képviselési jogkört biztosít,
 - b) Felek kiemelt projekt státuszt biztosítanak, és
 - c) Felek jelen Megállapodás szabályait kívánják alkalmazni.
- 3) Felek megállapodása alapján a 2) pontban meghatározott jogi feladatok tekintetében Megbízottat az alaplíjon felüli külön díjazás illeti meg, az alábbiak szerint, 2016. április napjától kezdődően:
 - a) Megbízott havi 50.000,- Ft + ÁFA, azaz Ötvenezer forint + ÁFA összegű megbízási díjra jogosult a rendelkezésre állása tekintetében, amely összeg Megbízottat abban az esetben illeti meg, ha a 3/b. alpont szerinti óradíja alapján a havi megbízási díja nem éri el az 50.000,- Ft + ÁFA összeget. Ez utóbbi esetben Megbízott részére óradíj nem, csak a jelen alpont szerinti megbízási díj jár. A jelen alpont szerinti díjat a 3/b. alpontban meghatározottak szerint fizeti meg Megbízó Megbízottnak.
 - b) Megbízott minden, a 2) pontban meghatározott projekt jogi feladatainak ellátása kapcsán 30.000,- Ft + ÁFA, azaz Harmincezer forint + ÁFA összegű óradíjra jogosult. Ezen összeg megfizetése a Megbízó által havi összesítésben kiállított teljesítésigazolás alapján kerül Megbízottnak kifizetésre, a Megbízott által a Megbízónak átadott számlászerű számla alapján, a számla átvételétől számított 15 napos átutalási határidővel.
- 4) Felek megállapodnak abban, hogy Megbízott a megbízás teljesítéséhez alvállalkozót, illetve közreműködőt korlátlanul igénybe vehet, akiknek a teljesítéséért, úgy felel, mintha maga járt volna el.

- 5) Felek rögzítik, hogy bár a jelen Megállapodás szerint feladatokat, jelen Megállapodás alapján kiemelten kezelik, Megbízott általános jogi képviselési jogviszonya továbbra is megmarad, tehát a 2014. november 28-án kelt okirattal módosított Megbízási Szerződés továbbra is hatályban marad.
- 6) Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodásban rögzített feladatkörre vonatkozó megbízást mindkét fél jogosult 90 napos felmondási idővel külön is megszüntetni, ez esetben a Megbízási Szerződés a jelen Megállapodásban rögzített kiegészítés nélkül marad hatályban. Egyebekben jelen Megállapodás a Megbízási Szerződéssel együtt, az abban rögzített feltételek szerint szüntethető meg.
- 7) Amennyiben a 6) pont szerint a Megbízási Szerződés hatályban maradása mellett szűnik meg jelen Megállapodás, úgy a Megállapodás megszűnésétől kezdődően a Megbízottat illető megbízási díj a Megbízási Szerződésben rögzített összegre csökken.
- 8) A Megbízási Szerződés jelen Megállapodással nem érintett rendelkezései változatlanul maradnak hatályban.

Ezt a Megállapodást Felek, mint akaratukkal és nyilatkozataikkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2016. április

mint Megbízó

mint Megbízott